

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Convento franciscano de Santa Marina de la Verde (Aldeadavila de la Ribera, Salamanca)

**MUNICIPIO:** Aldeadavila de la Ribera

**PROVINCIA:** Salamanca

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2656; CIHM 2, 194;

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:**

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:**

**TIPO DE EPÍGRAFE:**

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:**

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Crux) Hic iacet corpus humillimae atque devotissimae servae Dei beatæ Marinae, quae hoc desertum ut Christo domino felicius totoque pectore vacaret a sua iuventa petiit, quaeque felicissime atque catholice extremum in hoc loco clausit diem ad cuius tandem honorem sacra haec aedes aedificata fuit.

Lectura dada por CIHM 2, 194.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

(Cruz) Aquí yace el cuerpo de la muy humilde y devota sierva de Dios santa Marina, que vivió en el

desierto desde su juventud, para dedicarse a Cristo nuestro Señor más eficazmente y con todo su corazón, y que concluyó sus días en este lugar católicamente y con toda felicidad. Finalmente en su honor fue edificado este sagrado templo

Traducción dada por CIHM 2, 194.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 2, 194

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo desconocido (CIHM 2, 194).

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Convento franciscano de Santa Marina de la Verde (Aldeavilla de la Ribera, Salamanca), carretera dirección al salto de Aldeavilla, convento franciscano de Santa Marina de la Verde (CIHM 2, 194).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2656; CIHM 2, 194; Historia de las antigüedades de la ciudad de Salamanca: vidas de sus obispos y cosas sucedidas en su tiempo, 1606, p. 261. España, sus monumentos y artes, su naturaleza e historia, 1884, p. 215.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**